

TTB (opt. TTBB)

Der Dopplegänger (The Wraith)

\$2.50

Christopher Alexander

Der
Dopplegänger
(The Wraith)

TTB (opt. TTBB) and Piano

cantareworks

THE MUSIC OF CHRISTOPHER ALEXANDER

About the Work

Franz Schubert's haunting passacaglia from his song collection *Schwanengesang* comes to life here, arranged for your tenor-bass chorus. The block chords in the piano allow the melody to dramatize its lyricism and, at times, its overwhelming nature. Optional divisi is available for some baritones to sing as basses. Appropriate for general concerts and festivals.

*Still ist die Nacht, es ruhen die Gassen,
In diesem Hause wohnte mein Schatz;
Sie hat schon längst die Stadt verlassen,
Doch steht noch das Haus auf demselben Platz;*

*The night is still, the streets are at rest;
in this house lived my sweetheart.
She has long since left the town,
but the house still stands on the selfsame spot.*

*Da steht auch ein Mensch und starrt in die Höhe,
Und ringt die Hände vor Schmerzens Gewalt;
Mir graust es, wenn ich sein Antlitz sehe –
Der Mond zeigt mir meine eigne Gestalt.*

*A man stands there too, staring up,
and bringing his hands in anguish;
I shudder when I see his face –
the moon shows me my own form!*

*Du Doppelgänger, du bleicher Geselle!
Was äiffst du nach mein Liebesleid,
Das mich gequält auf dieser Stelle,
So manche Nacht, in alter Zeit?*

*You wraith, pallid companion,
why do you ape the pain of my love,
which tormented me on this very spot,
so many a night, in days long past?*

— Heinrich Heine (1797-1856)
English translation by Richard Wigmore

About the Composer



Mr. Christopher Alexander is an award-winning composer and arranger from St. Joseph, Missouri. He received his Bachelor of Science in Vocal Music Education degree from Missouri Western State University in 2009. A self-taught pianist, his compositions and arrangements ranging from instrumental works to vocal solo and choral literature. Mr. Alexander has been commissioned numerous times by singing groups and church choirs within the northwest Missouri and northeast Kansas regions. He is also active in musical theatre productions as a music director and pianist. His works have been published with GIA Music Publications, Hal Leonard, and Excelcia Music Publishing.

In 2016, he was awarded the St. Joseph Allied Arts Council Mayor's Award for Artist of the Year. In 2023, he was inducted into the New Generation Singers Hall of Fame.

Mr. Alexander currently serves as the pianist and primary arranger for The New Generation Singers, a Christian singing youth group based in St. Joseph, Missouri. He is a member of NAfME, ACDA, MCDA, and Phi Mu Alpha Sinfonia Fraternity.

He is available for commissions and conducting events on request.

DER DOPPLEGÄNGER

(The Wraith)

TTB (opt. TTBB) and Piano

Words by

HEINRICH HEINE (1797-1856)

English Translation by RICHARD WIGMORE

Music by

FRANZ SCHUBERT (1797-1828)

Arranged by

CHRISTOPHER ALEXANDER

Sehr langsam (♩ = c. 46)

PIANO

TENOR I
TENOR II

BARITONE
(BASS)

5

pp *unis.*

Still ist die Nacht, es ru - hen die Gas - sen, in die - sem

5

Still ist die Nacht, es ru - hen die Gas - sen, in die - sem

10

8

Hau - se wohn - te mein — Schatz;

10

Hau - se wohn - te mein — Schatz;

If performing as TTB, omit cue notes.

Der Dopplegänger (The Wraith)

15

p

8 sie hat schon längst — die Stadt ver - las - sen, doch steht noch das

p

15

sie hat schon längst die Stadt ver - las - sen, doch steht noch das

p

20

Haus — auf dem sel - ben Platz.

20

Haus auf dem sel - ben Platz.

TENOR II only
mp cresc. poco a poco

25

mp cresc. poco a poco

8 und starrt — in die Hö - he,

25

Da steht auch ein Mensch

mp cresc. poco a poco

Der Dopplegänger (The Wraith)

29 **TENOR I only** *mf* **TUTTI** *f* *unis.*

8 und ringt die Hän - de vor Schmer - zens - ge-walt; _____

vor Schmer - zens - ge-walt; _____

29 *mf* *f* *unis.*

34 **TENOR II only** *mp cresc. poco a poco*

8 *mp unis. cresc. poco a poco* wenn ich dein Ant - litz se - he,

34 mir _____ graust es,

mp cresc. poco a poco

38 **TENOR I only** *mf* **TUTTI** *f* *(non decresc.)*

8 der Mond zeigt mir mei - ne eig' - ne Ge - stalt. _____

38 *mf* *f* *(non decresc.)*